

LES AVENTURES DE **BÉBÉ** SUPER-COUCHE



LA PREMIÈRE BANDE DESSINÉE

Écrite et illustrée par **DAV PILKEY**

EN TANT QUE GEORGES BARNABÉ ET HAROLD HÉBERT

MISE EN COULEURS DE WES DZIOBA

Texte français de Grande-Allée Translation Bureau

Pour ma mère et mon père — G. R. B.
Pour mamah et Heïdi — H. M. H.

Catalogage avant publication de Bibliothèque et Archives Canada

Titre: Les aventures de Bébé Super-couche / texte et illustrations, Dav Pilkey ;
+ texte en français de Grande-Allée translation Bureau.

Autres titres: Adventures of Super Diaper Baby (Color edition). Français

Noms: Pilkey, Dav, 1966- auteur, illustrateur.

Description: Mention de collection: Les aventures de bébé Super-couche ; 1 |

Traduction de : The adventures of Super Diaper Baby : color edition.

Identifiants: Canadiana 20250166615 | ISBN 9781039715196 (couverture rigide)

Vedettes-matière: RYMQT: Romans éraphiques.

Classification: LCC PZ23.P5565 Avec 2026 | CDD j813/.54—dc23

© Dav Pilkey, 2002, 2025.

© Éditions Scholastic, 2002, 2026, pour le texte français.

Tous droits réservés.

Il est interdit de reproduire, de transmettre, de télécharger,
de décompiler, d'utiliser pour entraîner toute technologie d'intelligence
artificielle, de stocker ou d'introduire dans un système de stockage et
de récupération d'informations le présent ouvrage, en tout ou en partie,
ainsi que de procéder à sa rétro-ingénierie, par quelque procédé que ce soit,
électronique, mécanique, photographique, sonore, magnétique ou autre,
sans avoir obtenu au préalable l'autorisation écrite de l'éditeur.

Pour toute information concernant les droits, s'adresser à
Scholastic Inc., 557 Broadway, New York, NY 10012.

Édition publiée par les Éditions Scholastic,
2, rue Bloor Ouest, bureau 401, Toronto (Ontario) M4W 3E2, Canada.

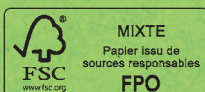
5 4 3 2 1 Imprimé en Chine 62 26 27 28 29 30

L'éditeur n'exerce aucun contrôle sur les sites Web de tiers et de l'auteur,
et ne saurait être tenu responsable de leur contenu.

Ce livre est une œuvre de fiction. Les noms, personnages, lieux et incidents
mentionnés sont le fruit de l'imagination de l'auteur ou utilisés à titre fictif.

Toute ressemblance avec des personnes, vivantes ou non, ou avec
des entreprises, des événements ou des lieux réels est purement fortuite.

Équipe éditoriale : Ken Geist et Jonah Newman
Conception éraphique du livre : Dav Pilkey, Phil Falco et Joahn Kwon
Mise en couleurs : Wes Dzoba
Directeur artistique : Phil Falco
Directeur éditorial : David Saylor



★ L'origine de ★ Bébé Super-couche

Une introduction de
Georges Barnabé et Harold Hébert

Il était une fois
deux petits gars
super appelés
Georges et Harold.



Une fois,
ils s'amusaient
dans le gymnase
à écrapouïr des
sachets de ketchup
avec leurs planches
à roulettes.



C'était rigolo jusqu'à
ce que leur méchant
directeur, M. Bougon,
arrive.



Nettoyez-moi
ça!



Passsez à mon bureau
quand vous aurez
fini, les jeunes!

Ça fait qu'ils
ont lavé
le plancher
du gymnase...



puis ils sont allés au
bureau de M. Bougon.

Vous êtes
vraiment
irresponsables!



Normalement,
je vous punirais
en vous faisant
copier des phrases...
mais ça ne vous
apprendrait rien!



Alors, vous
allez composer
un texte
de 100 pages
sur ce qu'est un
« bon citoyen ».



Et pas question de me remettre une bande
dessinée de 100 pages sur le « capitaine
Bobette ». C'EST INACCEPTABLE!

Ah! Zut!

C'est pas
juste.



Georges et Harold
étaient découragés.

Pourquoi on ne peut
pas faire une bande
dessinée sur le capitaine
Bobette?

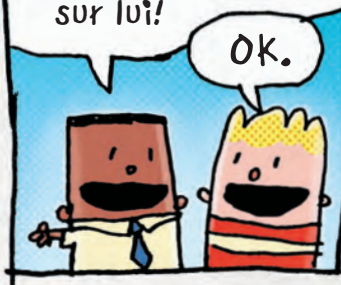
Ouais, c'est
un bon citoyen,
après tout!



Puis ils ont eu
une idée géniale!

On pourrait
inventer un nouveau
superhéros et faire
une bande dessinée
sur lui!

OK.



Alors, ils sont retournés à la maison et ils se sont mis au travail.



Le lendemain,
ils ont remis leur
« composition »
de 100 pages.

Non, mais...



DONC...

Je ne ferai pas de bandes dessinées grossières.
Je ne ferai pas de bandes dessinées grossières.
Je ne ferai pas de bandes dessinées grossières.
Je ne ferai pas de bandes dessinées grossières.
Je ne ferai pas de bandes dessinées grossières.

Je ne ferai pas de bandes dessinées grossières.
Je ne ferai pas de bandes dessinées grossières.
Je ne ferai pas de bandes dessinées grossières.
Je ne ferai pas de bandes dessinées grossières.
Je ne ferai pas de bandes dessinées grossières.
Je ne ferai pas de bandes dessinées grossières.



C'est comme ça que
Bébé Super-couche
a été inventé.

On espère que
vous allez
l'aimer plus que
M. Bougon.



LES ÉDITIONS DE L'ARBRE



INC.

Les aventures de
**BÉBÉ
SUPER-
COUCHE**



Par Georges Barnabé
et
Harold Hébert

TABLE DES MATIÈRES

Introduction 3

1. Un héros est né 9

2. Le plan diabolique 43

3. « Y » pour vengeance 57

4. Vive le chien Couche! 85

5. Tout est bien qui finit bien... 107

Comment dessiner 118

★ EN PRIME : Derrière le bébé ... 127



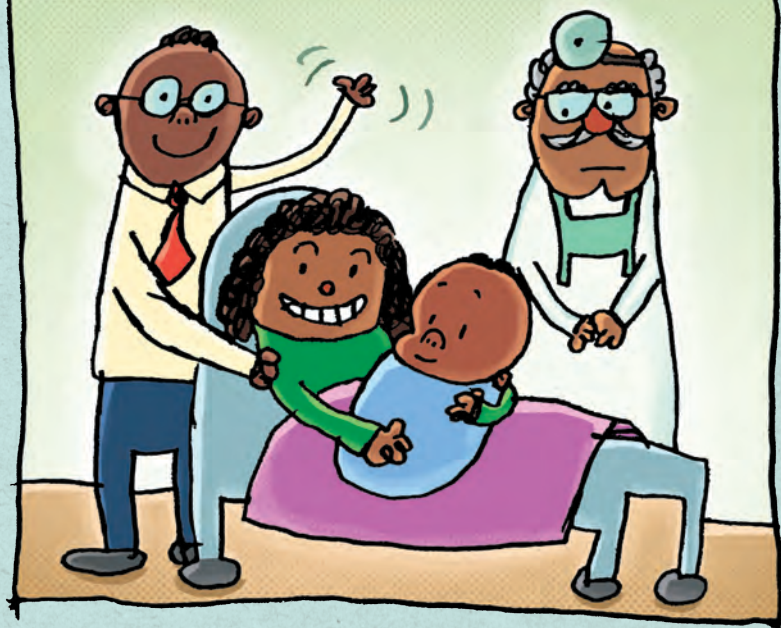
Les aventures de

★ BÉBÉ ★

SUPER-COUCHE

CHAPITRE 1

Un héros est né



L'histoire commence au moment
où une auto file vers l'hôpital.

